

**Lieta C-168/20**

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

**Iesniegšanas datums:**

2020. gada 22. aprīlis

**Iesniedzējtiesa:**

*High Court of Justice, Business and Property Courts of England and Wales, Insolvency and Companies List (Chancery Division)*  
(Augstā tiesa, Anglijas un Velsas Komercedarbības un īpašuma tiesas, Maksātnespējas un uzņēmumu nodaļa (Kancelera kompetences lietu departaments, Apvienotā Karaliste)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2020. gada 30. marts

**Prasītāji:**

M. maksātnespējas procedūras 1. kopīgais administrators

M. maksātnespējas procedūras 2. kopīgais administrators

**Atbildētāji:**

M.

MH

ILA

M.

**Pamatlietas priekšmets**

Brīvība veikt uzņēmējdarbību – Valsts tiesiskais regulējums, ar ko valsts nodokļu iestādēs reģistrētās tiesības uz pensiju tiek izslēgtas no maksātnespējīgas personas mantas valsts maksātnespējas procedūras ietvaros – Atteikums piemērot šo izņēmumu ārvalstu tiesībām uz pensiju, kas nav reģistrētas valsts nodokļu iestādēs, neraugoties uz reģistrāciju ārvalstīs – Netiešā diskriminācija –

Labvēlīgākās jurisdikcijas izvēle maksātnespējas gadījumā – Dalībvalsts nodokļu formalitāšu ietekme uz šajā dalībvalstī uzsākto maksātnespējas procedūru.

### Lūguma tiesiskais pamats

Izstāšanās līguma starp Eiropas Savienību un Apvienoto Karalisti 86. panta 2. punkts, to lasot kopā ar šī līguma 89. panta 1. punktu, kuram ir tieša iedarbība, pamatojoties uz ieviešanu Apvienotās Karalistes tiesībās saskaņā ar *European Union (Withdrawal) Act 2018* (2018. gada Likums par Eiropas Savienību (Izstāšanās)) 1A un 7A pantu.

### Prejudiciālie jautājumi

1) Situācijā, kad kādas dalībvalsts valstspiederīgais ir izmantojis LESD 21., 49. pantā un [Savienības] pilsoņu [un viņu ģimenes locekļu tiesību] direktīvā (Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK) paredzētās tiesības, pārceldamies vai sākdam veikt uzņēmējdarbību Apvienotajā Karalistē, vai minētajām normām atbilst *WRPA 1999* (1999. gada Likums par labklājības reformu un pensijām) 11. panta noteikumi, saskaņā ar kuriem no maksātnespējas procedūras tiek tiesības uz pensiju, – tostarp tiesības, kas piešķirtas un apstiprinātas nodokļu iestādēs citā dalībvalstī, tiek izslēgtas vienīgi tad, ja pensiju shēma maksātnespējas brīdī ir bijusi reģistrēta saskaņā ar *FA 2004* (2004. gada Finanšu likums) 153. pantu vai paredzēta *2002 Regulations* (2002. gada noteikumi) 2. noteikumā un tādējādi ir apstiprināta nodokļu iestādēs Apvienotajā Karalistē?

2) Atbildot uz 1. jautājumu, vai būtu svarīgi vai nepieciešams:

a) noteikt, vai fiziskā persona ir pārcēlusies uz Apvienoto Karalisti, lai, galvenokārt, pieteiktu savu maksātnespēju Apvienotajā Karalistē?

b) ņemt vērā i) aizsardzību, kas maksātnespējīgai personai varētu būt pieejama attiecībā uz neapstiprinātajām pensiju shēmām saskaņā ar *WRPA 1999* 12. pantu, un ii) maksātnespējas procedūras administratoru iespēju piedzīt summas attiecībā uz apstiprinātajiem pensiju plāniem?

c) ņemt vērā prasības, kas attiecas uz pensiju shēmām, kas reģistrētas un apstiprinātas nodokļu iestādēs Apvienotajā Karalistē?

### Atbilstošās Savienības tiesību normas

LESD 21. un 49. pants;

Direktīvas 2004/38/EK 24. pants.

## Atbilstošās valsts tiesību normas

Apvienotā Karaliste:

*Insolvency Act 1986* (1986. gada Likums par maksātnespēju), 283. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 306. pants:

*The Welfare Reform and Pensions Act 1999* (1999. gada Likums par labklājības reformu un pensijām) (turpmāk tekstā – “*WRPA 1999*”) 11. un 12. pants:

“11. Maksātnespējas ietekme uz tiesībām uz pensiju: apstiprinātie plāni

“1) Ja maksātnespējas rīkojums ir izdots pret personu, pamatojoties uz pieteikumu par maksātnespēju vai lūgumu, kas iesniegts pēc šī panta stāšanās spēkā, no šīs personas mantas tiek izslēgtas jebkādas viņas tiesības, kas paredzētas apstiprinātajā pensiju plānā.

2) Šajā pantā “apstiprinātais pensiju plāns” nozīmē:

a) pensiju shēmu, kas reģistrēta saskaņā ar *Finance Act 2004* (2004. gada Finanšu likums) 153. pantu

[..]

h) jebkāda veida pensiju plānus, kas var būt paredzēti ministra izdotajos noteikumos.

12. Maksātnespējas ietekme uz tiesībām uz pensiju: neapstiprinātie plāni

Izdodot noteikumus, ministrs var paredzēt nosacījumu vai ar to saistīto iespēju, saskaņā ar kuru personas tiesības, kas izriet no neapstiprinātā pensiju plāna, ir izslēdzamas no šīs personas mantas *Insolvency Act 1986* VIII līdz XI daļas izpratnē gadījumā, ja pret šo personu ir izdots maksātnespējas rīkojums”.

*The Occupational and Personal Pension Schemes (Bankruptcy) (No. 2) (Regulations) 2002*, SI 2002/836 (Darba un personīgo pensiju shēmas (Maksātnespēja) (Nr. 2) (Noteikumi) 2002. gads) (turpmāk tekstā – “2002. gada noteikumi”), 2. noteikums:

“2. Noteiktie pensiju plāni

1) Plāni [*WRPA 1999*] 11. panta 2. punkta h) apakšpunkta izpratnē (“apstiprinātie pensiju plāni”), ir tādi plāni (ieskaitot mūža renti, kas iegādāta, lai īstenotu tiesības, kas izriet no jebkāda šāda plāna), kuriem

[..]

b) piemēro 2003. gada likuma 308A pantu (atbrīvojums no iemaksām ārvalstu pensiju shēmā);”

*The Finance Act 2004* (2004. gada Finanšu likums) (turpmāk tekstā – “FA 2004”), 33. pielikums, 5. daļas 1. punkts:

“Šī pielikuma izpratnē ārvalstu pensiju shēmu uzskata par noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu, ja tiek izpildīti šādi nosacījumi:

- a) shēmas administrators ir paziņojis *Inland Revenue* (turpmāk tekstā – “Ieņēmumu dienests”), ka tā ir ārvalstu pensiju shēma, un šajā ziņā ir sniedzis jebkādos Ieņēmumu dienesta pieprasītos pierādījumus,
- b) shēmas administratoram ir pienākums ziņot Ieņēmumu dienestam, ja shēma vairs nav ārvalstu pensiju shēma,
- c) shēmas administratoram ir pienākums pret Ieņēmumu dienestu ievērot shēmas administratoram noteiktās prasības informēt par izmaksu veikšanu, un
- d) saskaņā ar 3. apakšpunktu ārvalstu pensiju shēma nav izslēgta no to shēmu loka, kas var tikt atzītas par noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu.”

*Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003* (2003. gada Likums par ienākuma nodokli (par ieņēmumiem un pensijām) (turpmāk tekstā – “ITEPA 2003”), 308A pants:

“Atbrīvojums no iemaksām ārvalstu pensiju shēmā

- 1) Pienākums maksāt ienākumu nodokli attiecībā uz ieņēmumiem nerodas, ja darba devējs veic iemaksas saskaņā ar noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu attiecībā uz darba ņēmēju, kurš ir attiecīgs pensiju shēmas migrējošais dalībnieks”.

Īrija:

*Taxes Consolidation Act 1997* (1997. gada Likums par nodokļu konsolidāciju) 774. pants un 1. nodaļa, 30. daļa

### Īss pamatlietas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts

- 1 Šī lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu ietvaros attiecīgie pamatlietas dalībnieki ir maksātnespējīga persona ar tiesībām uz pensiju (turpmāk tekstā – “M.”), no vienas puses, un viņa maksātnespējas procedūras administratori (turpmāk tekstā –

- “kopīgie administratori”), no otras puses. Kopīgie administratori prasa maksātnespējīgās personas mantā iekļaut ieguldījumus Īrijas pensiju shēmā (turpmāk tekstā – “**strīdus shēma**”), ko veido ar daļām saistīta pensijas polise (turpmāk tekstā – “**strīdus polise**”), attiecībā uz kuru saskaņā ar Īrijas nodokļu tiesību aktiem ir apstiprināts atbrīvojums no ienākuma nodokļa maksāšanas pienākuma Īrijā (turpmāk teksta – “apstiprinātā shēma ar atbrīvojumu”).
- 2 2012. gada 2. novembrī Augstā tiesa Londonā atzina M. par maksātnespējīgu pēc viņa paša lūguma, kas tika iesniegts iepriekš minētajā datumā. Pirms maksātnespējas M. bija augsta līmeņa nekustamo īpašumu attīstītājs, kurš darbojās galvenokārt, vai pat vienīgi, Īrijā. Tomēr 2011. gada jūlijā viņš ar savu laulāto bija pārcēlušies uz Londonu, un tiesa atzina, ka pirms tika iesniegts lūgums par maksātnespēju, viņš bija pārvietojis savu galveno interešu centru no Īrijas uz Angliju.
  - 3 Iestājoties maksātnespējai Apvienotajā Karalistē, visi īpašumi, kas maksātnespējas iestāšanās brīdī pieder vai ir nodoti maksātnespējīgai personai (tā dēvētā “maksātnespējīgas personas manta”) (*Insolvency Act 1986* 283. panta 1. punkta a) apakšpunkts) saskaņā ar tiesību aktiem tiek nodoti maksātnespējas administratoram (*Insolvency Act 1986* 306. pants), kas ir atbildīgs par maksātnespējīgas personas kreditoru prasījumu apmierināšanu prioritārā secībā. Tiesības uz pensiju, kas izriet no tām shēmām, kas ir reģistrētas Apvienotās Karalistes nodokļu iestādēs un tādējādi, tostarp, ir atbrīvotas no ienākuma nodokļa un kapitāla pieauguma nodokļa maksāšanas pienākuma Apvienotajā Karalistē (turpmāk tekstā – “apstiprinātie pensiju plāni”), principā netiek iekļautas maksātnespējīgas personas mantā. Izņēmumi attiecas uz “pārmērīgo” pensijas iemaksu piedziņu (*WRPA 1999* 15. pants) un prasījumiem attiecībā uz konkrētiem ienākumu maksājumiem ierobežotā laikposmā pēc maksātnespējas (*Insolvency Act 1986* 310. un 310A pants). Tomēr attiecībā uz pensiju plāniem, kas nav reģistrēti Apvienotās Karalistes nodokļu iestādēs (turpmāk tekstā – “neapstiprinātie pensiju plāni”), maksātnespējīga persona var pilnībā vai daļēji izslēgt savas tiesības no maksātnespējīgas personas mantas vienīgi tad, ja tā, tostarp, pamatojas uz savām vai savas ģimenes iespējamajām vajadzībām nākotnē (*WRPA 1999* 12. panta 2. punkts, 2002. gada noteikumu no 4. līdz 6. noteikumam), kas ir mazāk izdevīgi maksātnespējīgai personai.
  - 4 M. uzskata, ka viņa tiesības, kas izriet no Īrijas shēmas, esot jāizslēdz no maksātnespējīgas personas mantas. Šis apgalvojums tiek pamatots ar to, ka, ja viņš būtu nevis Īrijas pensiju shēmas, bet Apvienotās Karalistes pensiju shēmas dalībnieks, un ja šī shēma būtu reģistrēta saskaņā ar *Finance Act 2004* 153. pantu, pensiju shēma tiktu uzskatīta par “apstiprināto pensiju plānu” un jebkādas viņa tiesības, kas izrietētu no tās, būtu izslēgtas no maksātnespējīgas personas mantas saskaņā ar *WRPA 1999* 11. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu.
  - 5 M. uzskata, ka atbilstoši Savienības tiesībām, proti, LESD 21. un 49. pantam un Direktīvas 2004/38 24. pantam, viņa tiesībām, kas izriet no strīdus shēmas, esot piemērojama tā pati attieksme.

- 6 Kopīgie administratori apgalvo, ka M. bija no strīdus polises izrietošā labumguvēja līdzdalība brīdī, kad 2012. gadā iestājās viņa maksātnešpēja Anglijā, un tādējādi tā tika nodota viņa kopīgajiem administratoriem kā daļa no maksātnešpējīgas personas mantas.
- 7 Augstās tiesas tiesnesis ir izdevis rīkojumu izskatīt šo “Savienības tiesību saderības aspektu” kā prejudiciālu jautājumu starp M. kā prasītāju un kopīgajiem administratoriem kā atbildētājiem uz saskaņotu vai pieņemtu faktu pamata.
- 8 Būtībā pamatlietā aplūkoto tiesību uz pensiju pamatā ir apstākļi, ka pensiju shēma, kas daļēji izriet no tirdzniecības centra Dublinā, tika izveidota un reģistrēta M. interesēs saskaņā ar Īrijas tiesībām. Pēc tam, kad šīs tiesības tika vairākkārt nodotas tālāk, lielākā daļa no pienākošajām summām, bet ne visas summas, – un pamatlīetas apstākļos to ir būtiski atzīmēt, – tika izmaksātas M. brīdī, kad viņš sāka veikt uzņēmējdarbību, galvenokārt Apvienotajā Karalistē. Drīz pēc tam M. pieteica savu maksātnešpēju.

#### **Pamatlīetas dalībnieku galvenie argumenti**

- 9 Kopumā M. apgalvo, ka saskaņā ar Savienības tiesībām viņa tiesībām [uz pensiju] neesot jābūt atkarīgām no tā, vai viņš ir pavadījis darba mūžu Apvienotajā Karalistē – un ieguvis tiesības uz pensiju Apvienotajā Karalistē reģistrētā pensiju shēmā – vai ir bijis migrējošais darba ņēmējs, kas lielāko daļu darba mūža ir pavadījis citā dalībvalstī, piemēram, Īrijā, un kura attiecīgās tiesības uz pensiju visticamāk ir uzkrātas šīs dalībvalsts izveidotajā shēmā (turpmāk tekstā – “mītnes valsts shēma”), un kurš ir pārcēlies uz Apvienoto Karalisti tikai pirms maksātnešpējas. M. ieskatā tādi paši principi esot piemērojami pašnodarbinātai personai.
- 10 Ja vien migrējošā [darba ņēmēja] mītnes valsts shēma nav reģistrēta *HMRC* (Viņas Majestātes Ieņēmumu un muitas pārvalde) Apvienotajā Karalistē – aspekts, ko darba ņēmēja gadījumā kontrolējot nevis darbinieks, bet kas esot viņa darba devēja vai katrā ziņā shēmas administrators ziņā, un kas vispārīgā vai obligātā kārtā neradot nekādas nodokļu vai cita veida priekšrocības shēmā un kas arī varot radīt papildu regulatīvo slogu, jo tādā gadījumā shēmai būtu jāatbilst gan Apvienotās Karalistes, gan mītnes valsts noteikumiem, – *WRPA 1999* 11. panta gramatiskā interpretācija nozīmējot, ka maksātnešpējas gadījumā viņa tiesības uz pensiju netikšot aizsargātas tādā pat mērā, kā tās ir aizsargātas Apvienotās Karalistes darba ņēmējam vai pašnodarbinātai personai, kuras pensiju shēma ir reģistrēta Apvienotajā Karalistē, lai saņemtu nodokļu priekšrocības Apvienotajā Karalistē, kas saistītas ar reģistrētām pensiju shēmām.
- 11 Iesniedzējtiesai esot jāinterpretē *WRPA 1999* 11. pants tādējādi, lai tas būtu saderīgs ar Savienības tiesībām, līdz ar to strīdus shēma esot jāuzskata par apstiprināto pensiju plānu, kā rezultātā no strīdus shēmas izrietošās M. tiesības esot izslēdzamas no maksātnešpējīgas personas mantas.



- 12 Kopīgo administratoru viedoklis var rezumēt šādi. Noteikumi, kas piemērojami personu maksātnespējai, katrā dalībvalstī ir atšķirīgi. Tas esot skaidri atzīts Regulā Nr. 1346/2000. Apvienotās Karalistes noteikumi par tiesību uz pensiju aizsardzību maksātnespējas gadījumā esot tikai daļa no kopējā Apvienotās Karalistes maksātnespējas režīma. Jautājums ir par to, vai tie ierobežo pārvietošanās brīvību un it īpaši (tā kā ir minēts LESD 49. pants) tiesības veikt uzņēmējdarbību. Faktiski tie acīmredzami neesot atturējuši M. pārcelties uz Apvienoto Karalisti, lai tur īstenotu tiesības veikt uzņēmējdarbību. Nevarot arī apgalvot, ka šādi šķēršļi būtu iespējami: tas tā varot būt tikai gadījumā, ja tiktu pierādīts, ka Apvienotās Karalistes maksātnespējas režīms kopumā ir bijis mazāk labvēlīgs maksātnespējīgai personai nekā (šajā gadījumā) Īrijas maksātnespējas režīms, bet to neesot mēģināts pierādīt. M. neesot tiesību atlasīt un izvēlēties tās Apvienotās Karalistes maksātnespējas režīma daļas, kas viņam patīk, un apstrīdēt tās daļas, kas viņam nepatīk. Pat ja šis apgalvojums ir kļūdaini un Apvienotās Karalistes noteikumi par tiesībām uz pensiju maksātnespējas gadījumā būtu jāaplūko atsevišķi, tie neesot radījuši šķērslus vai ierobežojumu pārvietošanās brīvībai; tāpat neesot pierādīts, ka tie M. būtu mazāk labvēlīgi nekā Īrijas noteikumi par tiesībām uz pensiju maksātnespējas gadījumā. Tādējādi neesot pamata apgalvot, ka ar *WRPA 1999* 11. pantu tiekot pārkāpts LESD 49. pants. Turklāt, tā kā M. atsauca uz Direktīvas 2004/38 24. pantu, LESD 21. pantā esot skaidri norādīts, ka tas ir spēkā, "ievērojot Līgumos noteiktos ierobežojumus un nosacījumus, kā arī to īstenošanai paredzētos pasākumus". Šādi pasākumi ietverot 2000. gada regulu, kurā esot atzīts, ka gadījumos, kad nav notikusi saskaņošana Savienības līmenī, noteikumi par maksātnespēju dalībvalstu starpā būs atšķirīgi.
- 13 Kopīgie administratori arī apgalvoja, ka gadījumā, ja M. tiktu garantēta viņa tiesību uz pensiju aizsardzība, M. būtu izdevīgākā situācijā nekā Apvienotās Karalistes valstspiederīgie, kuriem, lai saņemtu šo aizsardzību, būtu jāreģistrē sava shēma saskaņā ar *FA 2004* 153. pantu un jāievēro reģistrācijas nosacījumi.

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu pamatojuma īss izklāsts un iesniedzējtiesas viedoklis par atbildi uz prejudiciālajiem jautājumiem**

- 14 Atbilstoši *WRPA 1999* 11. līdz 16. panta kopīgajam mērķim tiesības uz pensiju un nodokļu atvieglojumi ir paredzēti, lai nākotnē atbalstītu pensionēšanās vecuma personas, nevis kalpotu par labu kreditoriem gadījumā, ja fiziskā persona kļūst maksātnespējīga pirms aiziešanas pensijā, un šīs tiesības ir jāatbrīvo no maksātnespējas procedūras, izņemot gadījumus, kad var pierādīt "pārmērīgo iemaksu" veikšanu. *WRPA 1999* 11. pants ir (plaši) aprobežots ar nodokļu iestādēs apstiprinātajām shēmām, jo viena no šādas apstiprināšanas īpašībām (kāda tā bija tolaik) bija tāda, ka tā ierobežoja summas, kas varētu tikt izmaksātas dalībniekam (piemēram, darba shēmās – atkarībā no dalībnieka atalgojuma un darba stāža). Savukārt neapstiprinātajās shēmās nav ierobežojumu attiecībā uz izmaksājamām summām, tādēļ, iespējams, nav pārsteidzoši, ka tika paredzēts tās atbrīvot [no iekļaušanas maksātnespējas procedūrā] nevis pilnībā, bet tikai tādā apmērā, kas būtu pamatoti nepieciešams maksātnespējīgai personai un tās ģimenei.

- 15 Iesniedzējtiesa pieņem, ka shēma, kas ir reģistrēta ārpus Apvienotās Karalistes, principā var tikt reģistrēta *HMRC* saskaņā ar *FA 2004* 153. pantu. Reģistrētajai pensiju shēmai ir šādas galvenās priekšrocības: i) tiek piešķirts ienākuma nodokļa atvieglojums par tām iemaksām shēmā, ko veic dalībnieks vai kas tiek veiktas viņa vārdā, un ii) pats fonds ir atbrīvots no ienākuma nodokļa un kapitāla pieauguma nodokļa. Tomēr šiem abiem atvieglojumiem ir nozīme attiecībā uz shēmu tikai gadījumā, ja iemaksu veikšana vai attiecīgi ienākuma un kapitāla pieauguma saņemšana radītu pienākumu maksāt Apvienotās Karalistes nodokļus, bet šajā gadījumā, kad Shēmā vairs netiek veiktas nekādas iemaksas un nav pamata uzskatīt, ka šis fonds ir guvis ienākumus vai kapitāla pieaugumu no avota Apvienotajā Karalistē, nav neviena acīmredzama iemesla, kāpēc vispār būtu pienākuma maksāt Apvienotās Karalistes nodokļus.
- 16 Tomēr reģistrācija ir saistīta ar vairākiem nelabvēlīgiem apstākļiem: saskaņā ar 160. panta 1. punktu vienīgie maksājumi, kurus šādai shēmai ir atļauts veikt par labu dalībniekam vai attiecībā uz viņu, ir 164. pantā noteiktie maksājumi; turklāt 164. pants ir diezgan preskriptīvs attiecībā uz maksājumiem, kas var tikt veikti (skat. no 164. līdz 169. pantam). Ja shēma veic neatļautu maksājumu dalībniekam, nodoklis 40 % apmērā ir jāmaksā vai nu dalībniekam (saskaņā ar 208. pantu), vai, ja dalībnieks to nemaksā, shēmas administratoram (saskaņā ar 239.–241. pantu). Turklāt saskaņā ar noteikumiem, kas izriet no *FA 2004 (the Registered Pension Schemes (Provision of Information) Regulations 2006)* (2006. gada Noteikumi par reģistrētajām pensiju shēmām (informācijas sniegšanu) SI 2006/567), reģistrētās pensiju shēmas administratoram ir pienākums sūtīt *HMRC* detalizētu informāciju par lielu skaitu notikumu.
- 17 Savā novērtējumā iesniedzējtiesa atzīst, ka reģistrācija saskaņā ar *FA 2004* 153. pantu nebija vienkārša formalitāte (Īrijas shēmas administratoram); tas bija nozīmīgs solis, kas sevi ietvēra potenciāli apgrūtināšus pienākumus, un tādējādi šādas shēmas ietvaros šis solis nevarētu tikt sperts bez apdoma, pat ja ārpus Apvienotās Karalistes izveidotā pensiju shēma varēja atbilst Apvienotās Karalistes reģistrācijas prasībām (kas nav tas, ko var pieņemt), turklāt neņemot vērā, kādas bija tās pašas valsts jurisdikcijas prasības. Pat ja tiktu pieņemts, ka Apvienotās Karalistes tiesību aktus principā var piemērot ārpus Apvienotās Karalistes izveidotajām pensiju shēmām, būtu pārsteidzoši, ja daudzas šādas shēmas uzskatītu par izdevīgu reģistrēties *HMRC* Apvienotajā Karalistē. Iesniedzējtiesa it īpaši neuzskata par pārsteidzošu, ka Īrijas pensiju shēma, kas izveidota tā, lai atbilstu Īrijas nodokļu tiesību aktu prasībām, nevēlas atbilst arī (atšķirīgām) Apvienotās Karalistes nodokļu tiesību aktu prasībām. Pats par sevi saprotams, ka tiesības uz pensiju citās dalībvalstīs visticamāk ir ieguvuši citu dalībvalstu migrējošie darba ņēmēji (nodarbināti vai pašnodarbināti), nevis Apvienotās Karalistes valstspiederīgie, un attiecīgi ir vairāk iespējams, ka nevis Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem, bet šiem migrējošajiem darba ņēmējiem ir tiesības uz pensiju saskaņā ar plāniem, kas nav reģistrēti atbilstoši *FA 2004* 153. pantam vai nu tāpēc, ka šādi plāni nav izpildījuši reģistrācijas prasības, vai tāpēc, ka pastāv pamatoti iemesli, kāpēc šāda reģistrācija ir uzskatāma par nevēlamu.



- 18 Tomēr *WRPA 1999* 11. pants netiek piemērots vienīgi pensiju shēmām, kas reģistrētas saskaņā ar *FA 2004* 153. pantu. Tas ir arī piemērojams noteiktajiem plāniem, kas paredzēti 2002. gada noteikumu 2. noteikumā. Tajā ietilpst “noteiktām prasībām atbilstošās ārvalstu pensiju shēmas”, uz kurām attiecas *ITEPA 2003* 308A pants.
- 19 Nav ticis apgalvots, ka Shēma bija “noteiktām prasībām atbilstošā ārvalstu pensiju shēma”: *HMRC* netika sniegta nepieciešamā informācija un saistības pret *HMRC* nav uzņemtas. Tomēr iesniedzējtiesa uzskatīja, ka pirmās divas prasības nešķiet pārāk apgrūtināšas un iepriekš minētā trešā c) prasība praksē nebūtu apgrūtināša, jo saskaņā ar noteiktajām prasībām informācija ir jāsniedz tikai par attiecīgajiem migrējošiem dalībniekiem, un Shēmas gadījumā nekādas iemaksas nav tikušas veiktas par labu M. un viņa laulātajai pēc viņu pārceļšanās uz Apvienoto Karalisti, un tādēļ neesot bijis nekādu attiecīgu migrējošo dalībnieku un informācijas, kas būtu jāsniedz.
- 20 Savā novērtējumā iesniedzējtiesa atzina, ka, tā kā Shēmā nebija attiecīgu migrējošo dalībnieku, Shēmai nebija iemesla pūlēties, lai kvalificētos kā noteiktām prasībām atbilstošā ārvalstu pensiju shēma. Tāpat tika atzīts, ka parasti nav īpaša pamatojuma, lai ārvalstu pensiju shēma pūlētos informēt *HMRC* un uzņemties kādas saistības pret to nolūkā kļūt par noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu, ja vien nav paredzēts, ka iemaksas shēmā veiks dalībnieki, kuri ir pārcēlušies uz Apvienoto Karalisti un ir attiecīgie migrējošie dalībnieki, vai arī, ja iemaksas tiks veiktas šādu dalībnieku vārdā. Daudziem migrējošiem darba ņēmējiem, kas ieceļo Apvienotajā Karalistē no citām dalībvalstīm, visdrīzāk ir veiktas iemaksas tādos pensiju plānos, kuriem nav nekāda iemesla veikt nepieciešamos pasākumus, lai kļūtu par noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu (pat ja tiem šāda iespēja būtu); un lēmumu to darīt vai nedarīt parasti pieņem pati shēma, nevis dalībnieks. Runājot par parastiem darba ņēmējiem, kuri ir darba pensiju shēmu dalībnieki, atzīmējams, ka parasti viņi nekontrolē lēmumus, ko pieņem shēmas pārvaldītāji.
- 21 Iesniedzējtiesa provizoriski uzskata, ka maksātnespējas ietekme uz tiesībām uz pensiju, ko ieguvusi persona, kura īsteno tiesības veikt uzņēmējdarbību kā pašnodarbināta persona citā dalībvalstī, ir tik cieši saistīta ar šo darbību, ka ietilpst *LES* 49. panta piemērošanas jomā (pat šajā lietā aplūkotajā gadījumā maksātnespēja izriet nevis no šīs darbības, bet no iepriekšējās darbības personas mītnes valstī).
- 22 Ja iesniedzējtiesas uzskati nav kļūdaini, no tiem izriet, ka šajā gadījumā nav bijusi vienlīdzīga attieksme. Ir ļoti iespējams, ka Apvienotās Karalistes valstspiederīgais, kurš ir kļuvis maksātnespējīgs, konstatēs, ka, pat neveicot nekādas darbības šajā ziņā, viņa iegūtās tiesības uz pensiju ir aizsargātas maksātnespējas gadījumā saskaņā ar *WRPA 1999* 11. pantu, jo lielākā daļa tiesību uz pensiju Apvienotajā Karalistē atrodas pensiju shēmās, kas ir reģistrētas *HMRC* atbilstoši *FA 2004* 153. pantam garantējamo nodokļu priekšrocību dēļ. Savukārt

citu Savienības dalībvalstu valstspiederīgie visdrīzāk iegūst tiesības uz pensiju shēmās, kas nav [šādi] reģistrētas.

- 23 Kopīgie administratori apgalvoja, ka, – neatkarīgi no darba ņēmēju stāvokļa, – administratīvai noteikums, kas ir izvirzīts, lai pašnodarbinātas personas atbilstu 2006. gada noteikumu prasībām un reģistrētu savu ārvalstu pensiju shēmu kā noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju shēmu, neesot uzskatāms par apgrūtinošu. Tiek pieņemts, ka, M. visticamāk faktiski būtu varējis lūgt Shēmas pārvaldītājus to izdarīt, un viņiem tas nebūtu sagādājis nekādas grūtības, un arī neesot nekāda īpaša iemesla uzskatīt, ka pārvaldītāji atteiktos to darīt. Varot secināt, ka iemesls, kāpēc tas netika izdarīts, neesot saistīts ar grūtībām vai apgrūtinājumiem, bet ar to, ka brīdī, kad M. sāka veikt uzņēmējdarbību Apvienotajā Karalistē, esot ticis uzskatīts, ka viņš katrā ziņā bija saņēmis visas summas no Shēmas, tādēļ turpmāki pasākumi nebija jāveic. Tomēr nevarot piekrist, ka personām, kas pārceļas uz Apvienoto Karalisti, lai veiktu uzņēmējdarbību kā pašnodarbinātas personas, vienmēr vai parasti būtu vai nu jāgādā, lai viņu mītnes valsts pensiju shēmas, kurās ir tikušas uzkrātas viņu tiesības uz pensiju, veiktu nepieciešamos pasākumus nolūkā reģistrēt shēmu kā noteiktām prasībām atbilstošu ārvalstu pensiju, vai arī šīm personām nāktos mēģināt to izdarīt pašām.
- 24 Šādos apstākļos iesniedzējtiesa uzskata, ka *WRPA 1999* 11. un 12. panta noteikumi un 2002. gada noteikumi, saskaņā ar kuriem *WRPA 1999* 11. panta pilnīga aizsardzība ir pieejama tikai personām, kuru tiesības izriet no apstiprinātajiem pensiju plāniem, varētu ietekmēt ievērojami lielāku skaitu citu dalībvalstu valstspiederīgo, kas īsteno savas tiesības veikt uzņēmējdarbību Apvienotajā Karalistē, lai arī minētajā normās atsauce uz pilsonību nav tieši minēta. Tādējādi, ja maksātnespējas ietekme uz iegūtajām tiesībām uz pensiju ietilpst 49. panta piemērošanas jomā, attiecībā uz sociālās priekšrocības izmantošanu šādas normas rada diskrimināciju, kas ir aizliegta *LESD* 49. pantā un *Direktīvas 2004/38* 24. pantā.
- 25 Ja šis uzskats ir pamatots, iesniedzējtiesa uzskata, ka tā var, piemērodama atbilstīgas interpretācijas principu, interpretēt *WRPA 1999* 11. pantu tā, lai novērstu diskrimināciju, un ka tas var tikt paveikts, interpretējot valsts tiesību normas ar mērķi attiecināt tās uz pensiju shēmu, kas apstiprināta vai reģistrēta citas dalībvalsts nodokļu iestādēs. Tas atbilstu tiesiskā regulējuma mērķim nodrošināt, lai pensiju tiesības tiktu pilnībā aizsargātas tikai gadījumos, kad tās izriet no plāniem, kas apstiprināti, reģistrēti vai atzīti attiecīgajās nodokļu iestādēs tajā dalībvalstī, kurā tie ir izveidoti.